

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. december 28.)

**a tagállamok által az ellenőrzési, felügyeleti és megfigyelési programok végrehajtására 2004. évre betervezett intézkedésekhez nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (második részlet)**

(az értesítés a B(2004) 5310. számú dokumentummal történt)

(2004/930/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(5) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság véleményével,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel a tagállamok halászati ellenőrzési programjához nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2004. április 29-i 2004/465/EK tanácsi határozatra<sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

1. cikk

**Tárgy**

E határozat tagállamonként megállapítja a közösségi pénzügyi hozzájárulás összegét, a közösségi pénzügyi hozzájárulás mértékét és a 2004/465/EK tanácsi határozat 4. cikkében említett intézkedésekre nyújtható hozzájárulások feltételeit.

mivel:

(1) A tagállamok a 2004. január 1. és december 31. közti időszakra vonatkozó halászati ellenőrző programjukat a programok végrehajtása során felmerülő kiadásokhoz nyújtandó közösségi pénzügyi hozzájárulás igénylésével együtt a Bizottsághoz eljuttatták.

2. cikk

**Elektronikus lokalizációs eszközök**

(1) A halászati felügyelő központok számára egy hajómegfigyelési rendszeren (VMS) keresztül a hajók megfigyelését távolról lehetővé tevő elektronikus lokalizációs eszközök beszerzése és fedélzeti beszerelése során felmerülő kiadások az 1. mellékletben megállapított határokon belül hajónként legfeljebb 4 500 EUR összegű pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

(2) A 2004/465/EK tanácsi határozat 4. cikkében felsorolt intézkedések igénylései közösségi finanszírozásban részesíthetők.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott 4 500 EUR-n belül a támogatható kiadások első 1 500 EUR-ra a közösségi pénzügyi hozzájárulás mértéke 100 %.

(3) A 2004/465/EK tanácsi határozat 4. cikkében foglalt intézkedések 2004-ben támogatható kiadásaira biztosított közösségi hozzájárulás legmagasabb összegét, a közösségi hozzájárulás mértékét, illetve a nemzeti kiadások közösségi visszatérítésének feltételeit tagállamonként célszerű rögzíteni.

(3) A hajónként 1 500 és 4 500 EUR közé eső támogatható kiadások közösségi pénzügyi hozzájárulásának összege legfeljebb a kiadások 50 %-a.

(4) A tagállamoknak a 2004/465/EK tanácsi határozat 8. cikkének megfelelően azon év végétől számított 12 hónapon belül kötelezettséget kell vállalni, amelyben értesítést kaptak e határozatról. Eleget kell tenniük továbbá a határozat azon rendelkezésének is, amely a projektek megkezdésére és a visszatérítési igények benyújtására vonatkozik.

(4) Az elektronikus lokalizációs eszközöknek ki kell elégíteni a műholdas hajómegfigyelési rendszerekre vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i 2244/2003/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> által rögzített követelményeket.

<sup>(1)</sup> HL L 157., 2004.4.30., 114. o. Helyesbítve: HL L 195., 2004.6.2., 36. o.

<sup>(2)</sup> HL L 333., 2003.12.20., 17. o.

## 3. cikk

**Új technológiák és informatikai hálózatok**

A halászati tevékenységek nyomon követésével, ellenőrzésével és megfigyelésével kapcsolatos hatékony és biztonságos adatcserét lehetővé tevő számítógépes technológia és informatikai hálózatkiépítés beszerzésével, telepítésével és technikai segítségnyújtásával kapcsolatban felmerülő kiadások a II. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 50%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak. A Kerguelen-szigeteken található műholdas jelfogó és feldolgozó radarállomással kapcsolatos beruházások azonban a II. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 40%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

## 4. cikk

**Új technológiát képviselő kísérleti projektek**

(1) A halászati tevékenységek nyomon követését javító új technológiák megvalósításával kapcsolatos kísérleti projektekben felmerülő kiadások a III. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 50%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

(2) A kísérleti projekteknek eleget kell tenni a halászati tevékenységekre vonatkozó információk elektronikus átvitelére és a távérzékelésre vonatkozó kísérleti projektek feltételeinek megállapításáról szóló, 2003. augusztus 18-i 1461/2003/EK bizottsági rendeletben<sup>(1)</sup> meghatározott feltételeknek.

## 5. cikk

**Képzés**

A halászat területén végzett megfigyelési, ellenőrzési és felügyeleti feladatokért felelős köztisztviselők képzési és csereprogramjaival kapcsolatban felmerülő kiadások a IV. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 50%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

## 6. cikk

**Kísérleti felügyeleti és megfigyelői rendszerek**

(1) A kísérleti felügyeleti és megfigyelői rendszereknél felmerülő kiadások az V. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 50%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

(2) Ezeknek a projekteknek különösen ki kell elégíteni a cetfélék halászat során történő véletlenszerű kifogásával kapcsolatos intézkedések megállapításáról szóló, 2004. április 26-i 812/2004/EK tanácsi rendelet előírásait és a 88/98/EK rendelet<sup>(2)</sup> módosításáról szóló tanácsi rendelet feltételeit.

## 7. cikk

**Kiadások felmérése**

A közös halászati politika ellenőrzésében felmerülő kiadások felmérését végző rendszer megvalósítása során felmerülő kiadások a VI. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 50%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

## 8. cikk

**Szemináriumok és médiaeszközök**

A halászok és más szereplők, például ellenőrök, ügyészek és bírók, valamint a nagy nyilvánosság körében a felelőtlen és tiltott halászat elleni harc és a közös halászati politika szabályainak végrehajtása szükségességének tudatosítására – többek között szemináriumok és médiaeszközök útján – irányuló kezdeményezések során felmerülő kiadások a VII. mellékletben megállapított határokon belül a támogatható kiadások 75%-ának megfelelő pénzügyi hozzájárulásra jogosultak.

## 9. cikk

**Halászati járőrhajók és repülőgépek**

A halászati tevékenységek ellenőrzésére és felügyeletére a tagállamok illetékes hatóságai által használt hajók és repülőgépek beszerzése és korszerűsítése során felmerülő kiadások a VIII. mellékletben megállapított határokon belül az alábbi pénzügyi hozzájárulásra jogosultak:

- a 2004. május elsején csatlakozott tagállamok részéről felmerülő támogatható kiadások 50%-a,
- a többi tagállam részéről felmerülő támogatható kiadások 25%-a.

## 10. cikk

**Térítéssel kapcsolatos igények**

A költségtérítéssel és előlegfizetéssel kapcsolatos igények megfelelnek a 2004/465/EK tanácsi határozat 12., 13. cikkének és I. melléklete C. részének.

## 11. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 28-án.

a Bizottság részéről  
Joe BORG  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 208., 2003.8.19., 14. o.

<sup>(2)</sup> HL L 150., 2004.4.30., 12. o.

## I. MELLÉKLET

## Elektronikus lokalizációs eszközök

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 0   | 0                      |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 0   | 0                      |
| Spanyolország      | 0   | 0                      |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 0   | 0                      |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 0   | 0                      |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 0   | 0                      |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 585 000   | 468 000                |
| Portugália         | 0   | 0                      |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 0   | 0                      |
| Svédország         | 0   | 0                      |
| Egyesült Királyság | 0   | 0                      |
| Összesen           | 585 000   | 468 000                |

## II. MELLÉKLET

## Új technológiák és informatikai hálózatok

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 271 000   | 135 500                |
| Németország        | 235 000   | 117 500                |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 0   | 0                      |
| Spanyolország      | 0   | 0                      |
| Franciaország      | 1 800 000   | 750 000                |
| Írország           | 2 000 000   | 1 000 000              |
| Olaszország        | 1 755 953   | 877 977                |
| Ciprus             | 0   | 0                      |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 110 000   | 55 000                 |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 96 763  | 48 381                 |
| Hollandia          | 310 325   | 155 163                |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 2 291 616   | 1 145 808              |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 545 000   | 272 500                |
| Svédország         | 87 430  | 43 715                 |
| Egyesült Királyság | 179 134   | 89 567                 |
| Összesen           | 9 682 221   | 4 691 111              |

## III. MELLÉKLET

## Új technológiát képviselő kísérleti projektek

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 0   | 0                      |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 200 000   | 100 000                |
| Spanyolország      | 0   | 0                      |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 0   | 0                      |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 0   | 0                      |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 0   | 0                      |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 586 000   | 293 000                |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 0   | 0                      |
| Svédország         | 0   | 0                      |
| Egyesült Királyság | 0   | 0                      |
| Összesen           | 786 000   | 393 000                |

## IV. MELLÉKLET

## Képzés

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 5 000   | 2 500                  |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 56 500  | 28 250                 |
| Németország        | 52 500  | 26 250                 |
| Észtország         | 9 590   | 4 795                  |
| Görögország        | 0   | 0                      |
| Spanyolország      | 183 703   | 91 852                 |
| Franciaország      | 130 000   | 65 000                 |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 1 270 816   | 635 408                |
| Ciprus             | 20 000  | 10 000                 |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 20 000  | 10 000                 |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 600 901   | 300 451                |
| Hollandia          | 139 674   | 69 837                 |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 102 967   | 51 484                 |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 30 000  | 15 000                 |
| Svédország         | 132 790   | 66 395                 |
| Egyesült Királyság | 175 512   | 87 756                 |
| Összesen           | 2 929 953   | 1 464 978              |

## V. MELLÉKLET

## Kísérleti felügyeleti és megfigyelői rendszerek

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 0   | 0                      |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 0   | 0                      |
| Spanyolország      | 0   | 0                      |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 0   | 0                      |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 0   | 0                      |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 0   | 0                      |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 94 910  | 47 455                 |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 0   | 0                      |
| Svédország         | 474 400   | 237 200                |
| Egyesült Királyság | 0   | 0                      |
| Összesen           | 569 310   | 284 655                |

VI. MELLÉKLET  
Kiadások felmérése

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 0   | 0                      |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 0   | 0                      |
| Spanyolország      | 0   | 0                      |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 0   | 0                      |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 0   | 0                      |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 0   | 0                      |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 50 000  | 25 000                 |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 0   | 0                      |
| Svédország         | 0   | 0                      |
| Egyesült Királyság | 0   | 0                      |
| Összesen           | 50 000  | 25 000                 |

## VII. MELLÉKLET

## Szemináriumok és médiaeszközök

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 0   | 0                      |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 200 000   | 150 000                |
| Spanyolország      | 6 000   | 4 500                  |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 0   | 0                      |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 30 000  | 22 500                 |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 10 000  | 7 500                  |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Málta              | 0   | 0                      |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 0   | 0                      |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 0   | 0                      |
| Svédország         | 230 000   | 172 500                |
| Egyesült Királyság | 0   | 0                      |
| Összesen           | 476 000   | 357 000                |

## VIII. MELLÉKLET

## Járórhajók és repülőgépek

(EUR)

| Tagállam           | A nemzeti halászati ellenőrző programokban betervezett kiadások | Közösségi hozzájárulás |
|--------------------|---|------------------------|
| Belgium            | 0   | 0                      |
| Cseh Köztársaság   | 0   | 0                      |
| Dánia              | 0   | 0                      |
| Németország        | 77 798  | 19 449                 |
| Észtország         | 0   | 0                      |
| Görögország        | 1 050 000   | 262 500                |
| Spanyolország      | 22 238 597  | 5 559 649              |
| Franciaország      | 0   | 0                      |
| Írország           | 1 000 000   | 250 000                |
| Olaszország        | 0   | 0                      |
| Ciprus             | 1 400 000   | 700 000                |
| Lettország         | 0   | 0                      |
| Litvánia           | 0   | 0                      |
| Luxemburg          | 0   | 0                      |
| Magyarország       | 0   | 0                      |
| Malta              | 600 000   | 300 000                |
| Hollandia          | 0   | 0                      |
| Ausztria           | 0   | 0                      |
| Lengyelország      | 0   | 0                      |
| Portugália         | 4 630 000   | 1 157 500              |
| Szlovénia          | 0   | 0                      |
| Szlovákia          | 0   | 0                      |
| Finnország         | 105 000   | 26 250                 |
| Svédország         | 5 700 000   | 1 425 000              |
| Egyesült Királyság | 13 758 956  | 3 439 739              |
| Összesen           | 50 560 351  | 13 140 087             |